



SCHOOL SERVICE REGISTRATION FORM

PHIẾU ĐĂNG KÝ DỊCH VỤ

FOR ADMINISTRATIVE USE ONLY
PHẦN DÀNH CHO VĂN PHÒNG

To be submitted before **10/07/2019**

Được nộp lại trước ngày 10/07/2019.

Received by/ Người nhận:

Signature/ Chữ ký:

Date received/ Ngày nhận:

A. GENERAL INFORMATION/ THÔNG TIN CHUNG

Student's Full Name **Student's ID**

Họ tên của học sinh Mã số học sinh

Date of Birth **Campus**

Ngày tháng năm sinh (DD/MM/YYYY) Học xá

Current Grade **Program (CIS/BCIS/CVK)**

Lớp hiện tại Hệ

B. SCHOOL SERVICES / DỊCH VỤ CỦA NHÀ TRƯỜNG

MEALS/ SUẤT ĂN

SCHOOL BUS/ XE ĐƯA RƯỚC

1. MEALS/ SUẤT ĂN

Meals will be provided for/ Thời gian đăng ký sử dụng suất ăn:

Full year/ Nguyên năm First Instalment / Đợt 1 Second Instalment / Đợt 2

Specific Start & End Date/ Thời gian sử dụng: From/ Từ To/ Tới

⇒ SPECIAL REQUIREMENTS/ NHỮNG YÊU CẦU ĐẶC BIỆT:

Please indicate your requirements in details/ Vui lòng nêu rõ yêu cầu đặc biệt

.....

Please note if your child is allergic to any kinds of foods / Vui lòng ghi chú những loại thức ăn các con bị dị ứng

.....

.....

⇒ PAYMENT METHOD/ PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN:

Lump sum/ Nguyên năm Two installments/ Hai kỳ Monthly / Tháng (*)

(*) Monthly payment is only applied for CVK Program.

Phương thức thanh toán theo tháng chỉ áp dụng đối với học sinh Hệ mầm non và nhà trẻ của CVK.

⇒ REFUND POLICY/ CHÍNH SÁCH HOÀN PHÍ:

The refund will be issued within 15 working days from the last day of service, as stated on the Meal Plan Cancellation Form.

Phí ăn được hoàn trả trong vòng 15 ngày làm việc kể từ Ngày ngưng sử dụng dịch vụ được điền trên Đơn hủy dịch vụ ăn tại trường.



2. SCHOOL BUS/ XE ĐƯA RƯỚC

⇒ **PICK-UP/ DROP-OFF METHOD/ PHƯƠNG THỨC ĐƯA ĐÓN:**

- At designated point/ Tại điểmDistrict/ Quận.....
- At residence/ Tại nhà:
- Start & End Date/ Thời gian sử dụng: From/ Từ.....To/ Tới

⇒ **PICK-UP PERSON'S NAME/ HỌ TÊN NGƯỜI ĐƯA ĐÓN HỌC SINH:**.....

Relationship to student/ Quan hệ với học sinh:

Mobile phone/ Điện thoại di động:Home phone/ Điện thoại nhà:

Email address/ Thư điện tử:

Emergency contact/ Liên hệ trong trường hợp khẩn cấp:

⇒ **PAYMENT METHOD/ PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN:**

- Lump sum/ Nguyên năm
- Two installments/ Hai kỳ

⇒ **REFUND POLICY/ CHÍNH SÁCH HOÀN PHÍ:**

The refund will be issued within 15 working days from the last day of service as stated in the Bus Plan Withdrawal Form.

Phí xe buýt được hoàn trả trong vòng 15 ngày làm việc kể từ Ngày ngưng sử dụng dịch vụ được điền trên Đơn ngưng sử dụng dịch vụ buýt tại trường .

This fee is non-refundable in the case of student absence.

Phí này không được hoàn lại cho những ngày học sinh vắng mặt trong năm học.

C. COMMITMENT/ CAM KẾT

I have read and agreed to the Rules and Regulations of the registered service(s).

Tôi đã đọc kỹ và đồng ý tất cả các quy định của Nhà trường trong việc sử dụng dịch vụ đã đăng ký ở trên.

Parent/ Guardian's Signature of Confirmation	Date
<i>Chữ ký xác nhận của Cha Mẹ/ Người giám hộ</i>	<i>Ngày</i>

--The end of Form--